

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 49 (1976)

**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

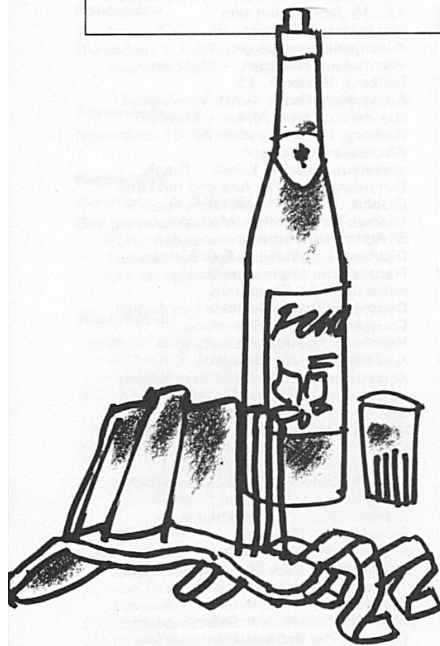
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ★ VALAIS ★



## Zermatt – Snow Beach

1620–3500 m

Das südlichste Wintersportparadies mit der längsten Skisaison in den Alpen. 30 Bahnen und Skilifte. 120 km Pisten. Skischule, Eisbahn, Curling, Langlauf, 8 Hallenschwimmbäder, Saunas, Dancing. 90 Hotels, Ferienwohnungen. Kombinierte Bahnabonnemente. Verkehrsbüro 3920 Zermatt, Tel. 028 7 78 55, Telex 38130 PS: Skibob nicht gestattet

**Wedelskikurse:** 20.11.–17.12.76, 8.1.–28.1.77, 16.4.–22.4.77, Spezialprospekt

Was Sie von einem Walliser Dorf erwarten, finden Sie in St. Niklaus, 1100 m ü.M., Herbriggen, 1250 m ü.M., und Gasenried-Rittinen, 1620 m ü.M.: ideale Höhe, sprichwörtliche Gastfreundschaft, landschaftliche Schönheit, Wiesen und Wälder, gesunde Luft und eine faszinierende Bergwelt. Sportanlagen und Wanderwege ermöglichen aktive Ferien. Reizende Dorfpartien zeugen von lebendiger Tradition, Gaststätten und Hotels von touristischer Entwicklung.

St. Niklaus, Herbriggen und Gasenried bieten erholsame Ferien in der Nähe weltbekannter Kurorte.



**MOI JE SKIE À VERCORIN**  
Renseignements:  
Office du tourisme:  
tél. 027 55 26 81

## Champex lac

1500–2200 m. A 30 km du Grd-St-Bernard

**Vacances idéales pour familles.** Promenades à skis – Itinéraires balisés – Patinoire gratuite. Forfait du 3.1 au 2.4 (sauf 7.2 au 6.3): pension complète 7 jours de Fr. 180.– à Fr. 300.– Remontées mécaniques (télésiège à 2200 m + téléskis). Ecole suisse de ski 6 demi-journées Fr. 42.– **Week-end en hôtel Fr. 30.– à Fr. 50.–** Réductions pour groupe – chalets et appartements à disposition

Renseignements: Office du tourisme, 1938 CHAMPEX-LAC, tél. 026 4 12 27

## Grächen

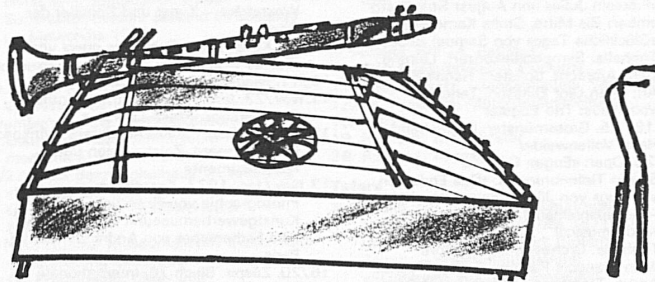
1617 m

1000 Hotel- und 3000 Chaletbetten

Ruhiger Kurort mit zahlreichen Sportmöglichkeiten

**En janvier:** arrangement avantageux Cours de ski acrobatique et de ski-bob  
Tous les 15 jours: ski-show

Auskunft:  
Verkehrsbüro, 3925 Grächen  
Telefon 028 4 03 90



## Ovronnaz

1350 m altitude

**Station d'été et d'hiver**

Ecole suisse de ski  
1 télésiège – 6 téléskis – 20 km de pistes balisées  
Hotels – Restaurants – Chalets – Appartements locatifs 3500 lits

**Renseignements:**  
Office du tourisme 1912 Ovronnaz,  
tél. 027 86 36 12

## GRIMENTZ 1570 m

Ses 200 habitants vous accueillent dans un village typique et vous offrent des installations modernes. Pistes jusqu'à 3000 m – 1 télésiège – 5 téléskis – Piscine – Ski de fond – Patinoire Hôtels – Appartements

**Office du tourisme, 3961 Grimentz**  
Tél. 027 65 14 93

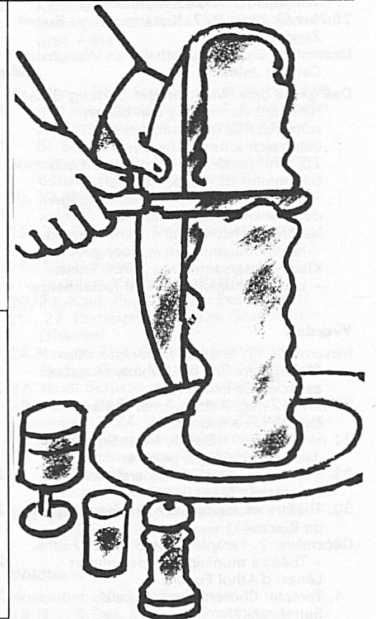


Valais 1670–2900 m. 29 km au sud de Sierre  
**Résidences para-hôtelières avec service** hôtel – restaurant – bar – piscine couverte 200 m<sup>2</sup>

**Arrangements 7 jours:** logement – pension – téléphérique et 7 skilifts – piscine couverte – soirée valaisanne Fr. 480.– à Fr. 580.–

**Appartements de vacances** 2–6 pers. 7 jours dès Fr. 260.–

**Renseignements:**  
SET ZINAL SA, CH - 3961 Zinal  
Tél. 5177 27 65 17 50 Téléc 38298



Moi, je m'oxygène à

## Morgins 1400 m

Station valaisanne au cœur des Portes du Soleil (France–Suisse)  
Excursions sans frontières – Ski sans frontières

**Office du tourisme,**  
tél. 025 8 33 64

## HAUTE-NENDAZ

1350 m

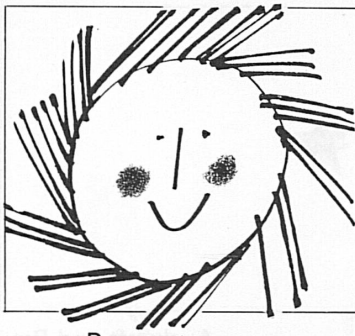
Station familiale.  
Tous sports d'hiver  
9000 lits

**NOUVEAU:** Ski jusqu'à Verbier et Veysonnaz par Super-Nendaz

**Semaines forfaitaires**

Appartements dès Fr. 300.–. En hôtels (pension complète) dès Fr. 360.– avec remontées mécaniques et ESS.

**Office du tourisme 1961 Haute-Nendaz, Tel. 027 88 14 44 – Téléc: 38643**



# ★ WALLIS ★

Prospectus et renseignements par votre agence de voyages, les offices de tourisme locaux ou l'Union valaisanne du tourisme, 1951 Sion, téléphone 027 221 02, télex 38 164

Auskunft und Prospekte sind bei den Reisebüros, den lokalen Verkehrsvereinen und dem Walliser Verkehrsverband, 1951 Sitten, Telefon 027 221 02, Telex 38 164, erhältlich



## CRANS-MONTANA

La station où l'on revient  
Der Kurort, dem man treu bleibt  
Il posto dove si torna  
The resort You return to!

4.12.76-11.12.76 / 11.12.76-18.12.76:  
cours de ski 1976 de l'Association suisse des écoles de ski - Off. Skikurse 1976 des schweiz. Skischulverbandes.  
25-26.1.77 Coupe du monde dames (descente, slalom, combiné) - Damen- Weltcuprennen (Abfahrt, Slalom, Kombination)



Informations - Auskünfte Offices du tourisme  
Crans, 027 41 21 32, télex 38173,  
Montana, 027 41 30 41, télex 38203



Val d'Illicz - Les Crosets  
Station d'hiver, face aux  
Dents-du-Midi vous  
offre, à une heure de  
Lausanne, ses célèbres  
champs de ski donnant  
accès au complexe des  
Portes du Soleil

**LES CROSETS  
VAL D'ILLIEZ** 12 stations - 152 installations - 500 km de pistes balisées.

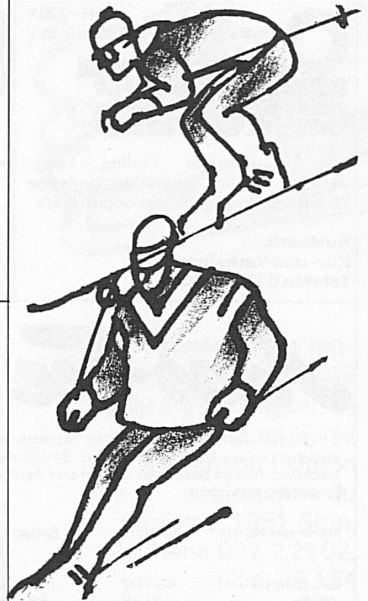
## VERBIER Valais - 1500-3023 m

«La station qui sourit au soleil»



Augmentation du domaine skiable - ski libre à travers 6 vallées, sur 80 installations - Prix inchangés en hôtels, chalets et Téléverbier  
Janvier: semaines forfaitaires, dès Fr. 411.-

Office du tourisme - 1936 Verbier  
Tél. 026 7 12 50 - Télex 38247



### MONTANA-CRANS À VENDRE APPARTEMENTS 3 PIÈCES

Dans immeuble résidentiel neuf  
Situation centrale  
Avec permission spéciale d'acquisition  
par les étrangers  
D'autres nombreux appartements à  
vendre ou à louer

AGENCE



S. A.

3963 Crans-sur-Sierre  
Tél. 027 41 1067-68

**Evolène** 1380m  
Tél. 027 83 12 35

**Les Haudères** 1450m  
Tél. 027 83 11 29

**Arolla** 2000m  
Tél. 027 83 11 67

**La Sage** 1700m  
Tél. 027 83 12 80

Stations été/hiver à 24 km de Sion. Air pur et repos. Costumes et traditions. Nombreuses promenades et excursions. Ecole d'alpinisme. Guides. Skilifts, écoles suisses de ski. Ski de fond et de haute montagne. Patinoires, curling, pistes de luge. Hôtels, chalets et appartements, colonies, dortoirs, dancings. Prix modérés.



## TORGON moi j'en parle

La plus lémanique des stations du Valais  
75 minutes de Genève - 45 minutes de Lausanne  
Accès: autoroute directe: Genève-Aigle  
route: Aigle-Vionnaz-Torgon

Une station pas comme les autres! Le retour à la nature...  
...vacances actives, sports de plein air, ski sans frontières  
Renseignements: Protorgon SA, tél. 025 7 57 24 - Specific SA,  
tél. 022 21 78 36



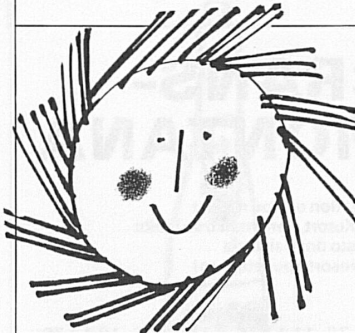
Voulez-vous VRAIMENT skier?  
Aimez-vous sortir de votre demeure,  
«chausser» vos skis... et dévaler la pente?  
Alors n'hésitez pas! Venez à

## THYON 2000 ☆☆ SION

Ski de piste, de fond et de randonnée  
La station la mieux ensoleillée des Alpes

Venez-y passer vos week-ends ou vos vacances!

# ★ WALLIS ★



## Leukerbad

1411 m

Bade- und Klimakurort –  
Wintersportplatz

**Ganzjahresbetrieb.** Torrentbahnen  
(Grosskabinen, Gondeln), Gemmibahn,  
9 Hallen- und 4 Freiluft-Thermalbäder  
(auch im Winter), 27 Hotels, über 1500  
Wohnungen, Rheumaklinik, Fachärzte.

**Im Winter:** Skifahren, Langlauf, Ski-  
bob, Eislauf (Kunsteisbahn), Curling  
(Eishalle), Schlitteln, Schwimmen.

**Im Sommer:** Tennis, Tischtennis, Mini-  
golf, Boccia, Kegeln, Wandern,  
Schwimmen, Volleyball, Vita-Parcours,  
Bergsteigen, Angeln.

**Auskunft: Kur- und Verkehrsverein**  
**3954 Leukerbad**  
**Telefon 027 61 14 13**  
**oder 61 15 30**

Auskunft und Pro-  
spekte sind bei den  
Reisebüros,  
den lokalen Verkehrs-  
vereinen und  
dem Walliser  
Verkehrsverband,  
1951 Sitten,  
Telefon 027 2 21 02,  
Telex 38 164, erhältlich

1672 m  
**SAAS  
ALMAGELL**

600 Hotel- und 900 Chaletbetten.  
Ruhiger Kurort mit ca. 50 km Wanderwegen,  
1 Sesselbahn, 5 Skilifte, Eisbahn, 10 km  
Langlaufloipe, Schweizer Skischule.  
Spezialarrangements vom 9.1.–29.1.77 und  
vom 4.9.–25.9.77 zu sehr günstigen Preisen.

**Auskunft: Verkehrsbüro**  
**3905 Saas Almagell Telefon 028 4 86 53**

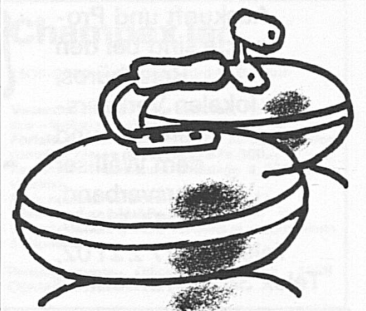


**belalp**  
naters blatten

Ski- und Erholungsgebiet am  
Aletschgletscher, vom internationa-  
len Bahnhof Brig in ¼ Stunde er-  
reichbar.

1 Seilbahn (80er Kabine) und 3 Ski-  
lifte befördern 2500 Personen. Ski-  
gebiet von 1300–2700 m. Schnee-  
sicher und sonnig.  
Günstige Hotels und Chalets. Feri-  
enwohnungen in Naters 600 m  
ü. M., Blatten 1322 m ü. M., Belalp  
2000 m ü. M.

**Verlangen Sie Prospektmaterial**  
**im Verkehrsbüro, 3901 Blatten/  
Naters, Tel. 028 3 13 85**



Prospectus et ren-  
seignements par votre  
agence de voyages, les  
offices de tourisme  
locaux ou l'Union  
valaisanne du  
tourisme, 1951 Sion,  
téléphone 027 2 21 02,  
télex 38 164

CH - 3901  
Wallis-Schweiz (1559 m ü. M.)  
**SAAS  
GRUND**

7 Skilifte – Eisbahn – Curling – Lang-  
laufloipe 15 km – Skiwanderwege  
20 km – Gespurte Wanderwege 10 km

**Auskunft:**  
**Kur- und Verkehrsverein**  
**Telefon 028 4 84 03**

1800–3100 m  
**Saas-Fee**

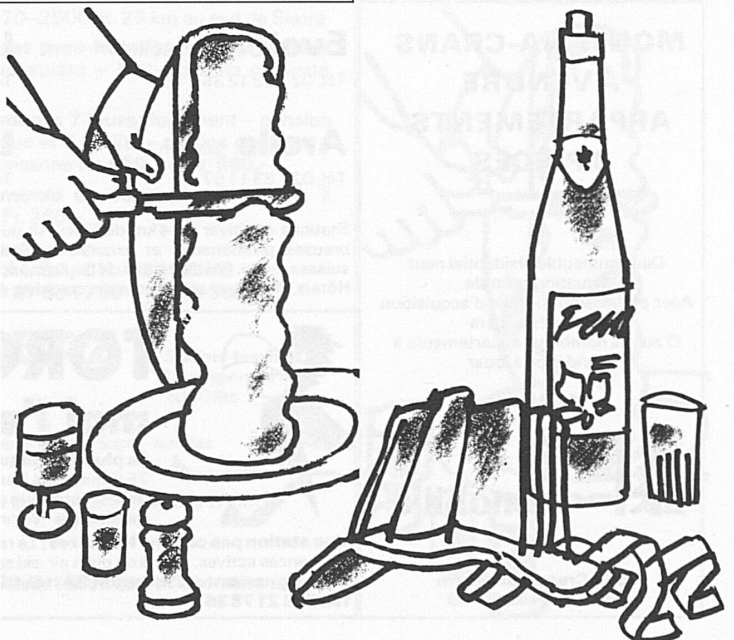
**Auskunft:**  
**Verkehrsbüro, 3906 Saas Fee,**  
**Tel. 0041/28/4 81 58**

21 Skilifte und Luftseilbahnen, 35 Skiabfahrten, 50 Restaurants und Bars, 5 Dancings,  
Eisbahn, Curling, 8 km Langlaufloipe, 3 Hallenschwimbäder  
Wedelwochen im Dezember, Januar und April ab Fr. 299.– (inbegriffen Hotel, Skipass, Ski-  
unterricht, Hallenbad)

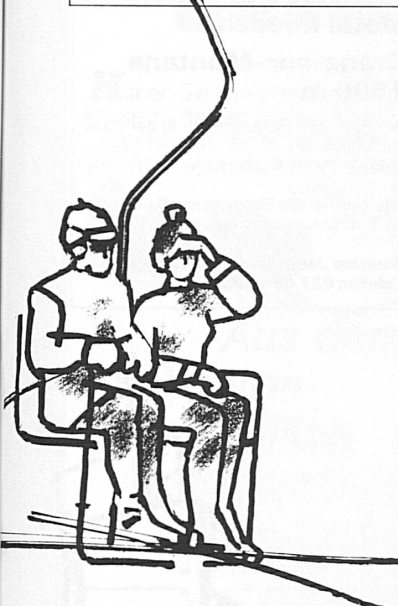
Name des Hotels	Telefon 028	Betten	Pauschalpreis ohne Bad		mit Bad	
			min.	max.	min.	max.
Grand Hotel	481 07	100	42.–	54.–	49.–	67.–
Allalin	481 15	65	38.–	49.–	44.–	61.–
Marmotte	488 52	40	—	—	56.–	63.–
Astoria	485 85	80	33.–	40.–	41.–	49.–
Europa	487 91	60	—	—	39.–	52.–
Waldesruh	482 95	58	34.–	48.–	39.–	58.–
Alpina	481 71	40	23.–	32.–	29.–	44.–
des Alpes	482 50	60	21.–	27.–	26.–	32.–
Domino	488 12	30	—	—	26.–	32.–
Elite	486 31	38	38.–	50.–	42.–	62.–

Ferienwohnungen	Telefon	Vermieter	Preis pro Person pro Tag	
			min.	max.
Adler	483 16	Lomatter Benedikt	10.–	15.–
Feeblick	486 84	Zurbriggen Albina	7.–	10.–
St. Hubertus	486 71	Zurbriggen Daniel	11.–	16.–
Aristella	486 81	Bumann Kilian		
Feeletscher	482 86	Supersaxo Otto		



# ★ VALAIS ★



Schweiz/Suisse  
**fiesch**  
 am eggishorn  
 Wallis / Valais 1050-2900 m

Der preisgünstige Ferienort im Oberwallis für erholsame, aktive Ferien. Sonnig, mildes Klima, grösstes Wander- und Tourengebiet.

Hallenbad, Tierpark, Kinderhütendienst, Bergsteigerschule, Luftseilbahn zum Eggishorn. – Gemütliche Hotels, Ferienwohnungen und Lager.

**Auskunft: Verkehrsbüro CH - 3984 Fiesch, Tel. 028 8 14 66**

**Sonnenterrasse** (Wallis)  
**Bettmeralp** 1938 m ü. M.

**Immer z'friede... im Hotel Alpfriede**

das bekannte Familienhotel – 100 Betten. Erstklassige Küche. Herrliche Ambiance.  
 Hotel Alpfrieden, Familie Hans Minnig  
 3981 Bettmeralp  
 Telefon 028 5 34 36  
 Bettmeralp – immer wieder ein Erlebnis!



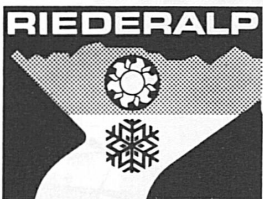
Sonnenbalkon am Grossen Aletschgletscher. 7 Skilifte – Schweizer Skischule (30 Skilehrer).

Eisbahn – Loipe – Skiwanderweg. Gebahnte Spazierwege. 3000 Betten in Hotels und Chalets.

Neue Gondelbahn auf Bettmergrat. **Dezember- und Januar-Skiwochen** ab Fr. 412.– mit Vollpension, Skilifte, SSS

**Auskunft und Prospekte:**  
 Verkehrsbüro  
 3981 Bettmeralp  
 Tel. 028 5 32 91

**Betriebsleitung Luftseilbahn Betten-Bettmeralp, Tel. 028 5 32 81**



AM GROSSEN ALETSCHGLETSCHER

autofrei, schneesicher, mild

**Pauschalskiwochen**

12.12.–19.12.1976 1 Dezemberwoche  
 9. 1.– 6. 2.1977 4 Januarwochen  
 20. 3.– 3. 4.1977 2 Märzwochen

alles eingeschlossen ab Fr. 354.– bis Fr. 602.–  
 nur Skischule und Lift Fr. 130.– (Dez. + Jan.), Fr. 140.– (März)

**Auskunft + Anmeldung**  
 Verkehrsbüro  
 3981 Rieder alp, Tel. 028 5 33 66

**BRIG**

Ferien-, Etappenort, Kongressort, Ausflugszentrum des Oberwallis  
 Über 800 Hotelbetten, Sommer- und Wintersport

Einzigartige Ausflugsmöglichkeiten  
 Schweizer Skischule  
 Präparierte Langlaufloipen

am Simplon  
 678 m ü. M.

**Verkehrsverein Brig, 3900 Brig, Telefon 028 3 19 01**

GUT • GEMÜTLICH • GASTLICH

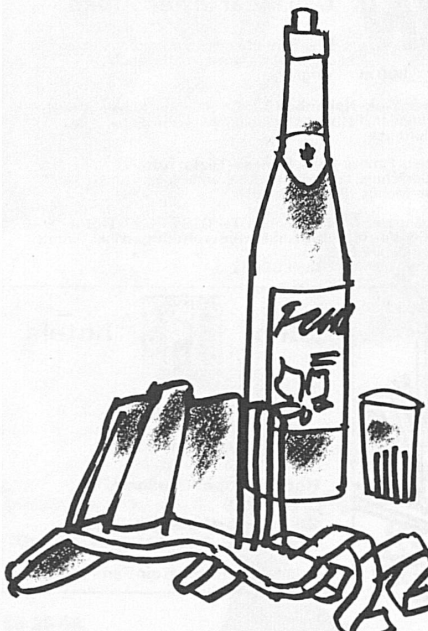


**START UND ZIEL**

Ihrer Winterferien ist das Hotel Elite in Visp. Zermatt, Saas Fee, Grächen, Bürchen und viele andere Skistationen liegen vor Ihrer Haustüre. Und dies zu Preisen wo Sie staunen werden. Verlangen Sie unser Winterprogramm.

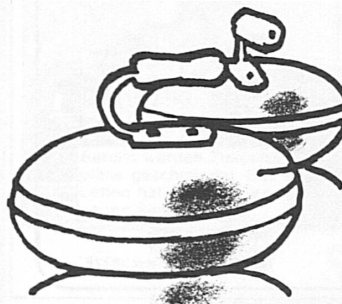
JEAN-PIERRE + MARGRIT BAUDET  
 BAHNHOFSTRASSE 9  
 TEL. 028 6 24 25  
 TELEX 38 346

**VISP**  
 DAS STÄDTCHEN MIT DER FREUNDLICHEN NOTE

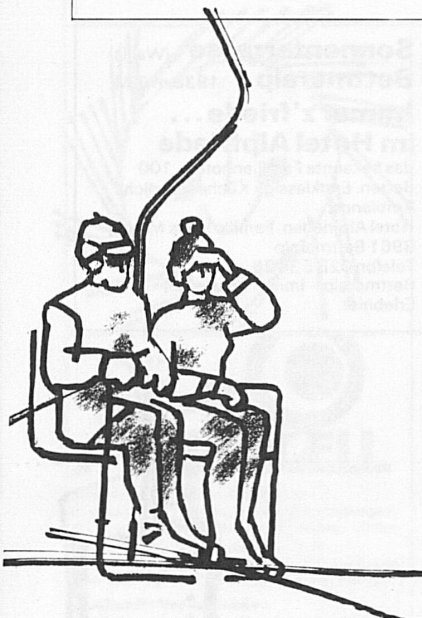


Prospectus et renseignements par votre agence de voyages, les offices de tourisme locaux ou l'Union valaisanne du tourisme, 1951 Sion, téléphone 027 2 21 02, télex 38 164

Auskunft und Prospekte sind bei den Reisebüros, den lokalen Verkehrsvereinen und dem Walliser Verkehrsverband, 1951 Sitten, Telefon 027 2 21 02, Telex 38 164, erhältlich



# ★ VALAIS ★



**AMINONA**<sup>1500</sup> *Soleil - Vue imprenable*

## VENTE LOCATION

Notre conception moderne de la para-hôtellerie est un art de vivre dans le confort. Des appartements chauds et bien équipés sont à votre disposition. Nos résidences comprennent: restaurants, grandes terrasses, bar, piscine chauffée, fitness-club, magasins, parking, etc. A 150 mètres, le télécabine vous assure l'accès au domaine skiable de CRANS/MONTANA/AMINONA.

**Résidences Kandahar, 3967 Aminona s. Sierre**  
tél. 027 41 37 96/97, télex 38194; directeur: Michel Hyvers

## Hotel Miedzor Crans-sur-Montana 1500 m

Am Rand des Golfplatzes - In der Nähe der Skischule  
Salon - Bar - Restaurant

Alle Zimmer der Südseite mit Balkon  
Im Zentrum, ruhige und sonnige Lage

**Besitzer Jean Mudry**  
Telefon 027 41 44 33

Votre étape sur la route du Simplon

## HÔTEL CONTINENTAL À SION

confortable - toutes les chambres avec douche et WC - radio, téléphone - chambres dès Fr. 28.-, demi-pension Fr. 40.- ☐

Cuisine faite par le patron  
**Claude Zufferey, tél. 027 22 46 41**

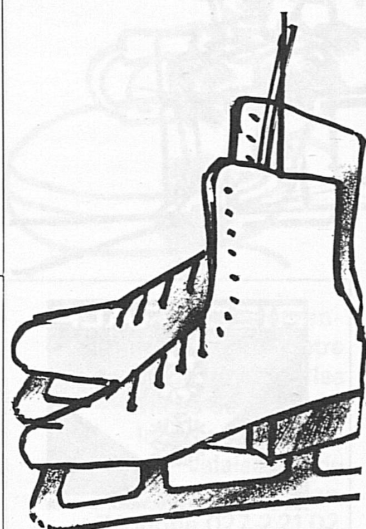
**Chambéry. Planachaux-Les Crosets**  
Alt. 1050-2220 m

40 installations - Piscine - Curling - Patinoire

## Hôtel des Alpes

Confort dans un petit hôtel sympathique. Cuisine très soignée par le patron chef de cuisine. Ambiance personnalisée par des hôteliers qui aiment leur métier.

**Fritz Balestra** ☐  
Tél. 025 8 42 22, télex 25980 CH



### MONTANA-CRANS

VS 1500 m

Du soleil sur un plateau, dans une tranquillité absolue et aussi bien que chez soi, telles sont les conditions idéales proposées par l'hôtel



pour d'agréables vacances en montagnes  
Fr. Borvin 3962 Montana Tél. 027/41 13 33

## hôtel sérénella

**Famille Richard Bagnoud**  
**CRANS-MONTANA,**  
tél. 027 41 37 81

Petit hôtel familial

Toutes les chambres avec bain ou douche et WC, exposées au sud avec balcon. Vue panoramique sur les Alpes valaisannes et sur le golf. Bonne cuisine faite par le patron. Pension depuis Fr. 40.-

## Hôtel du Mont-Blanc Restaurant

Bonne route pour voitures - Service du bus  
**Les Plans-Mayens**, alt. 1700 m  
Tout confort - chambres au sud avec terrasses, radio, téléphone  
«La vraie tranquillité en plein soleil.» Toutes les spécialités du pays - Garage - Grand ☐

**Joseph Antille, propr.,**  
tél. 027 41 23 43/44

## BREITEN

WALLIS 900 m



im einzigen alpinen Sole-Hallenbad 33 °C - Rheuma, Kreislauf, nach Unfällen und Operationen, Fettsucht, Frauenkrankheiten, Schwächezustände, hoher Blutdruck

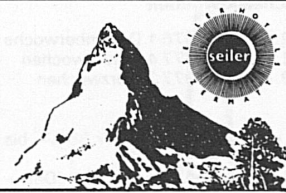
Massagen, Solarium, Sauna, Therapien, Fitness-Halle. **Fitness-Tests. Kurarzt - Skiwandernwochen** (eidg. Skiwanderschule, täglich geführte Wanderungen und Unterricht) - **Schlankheitskuren** (Fitness-Menüs, die schmecken!)

**Badehotel Salina** mit direktem Zugang zum Sole-Hallenbad, Tel. 028 5 38 17. **Hotel garni «Im Grünen»**, Tel. 028 5 26 66. **Vermietung von Ferienwohnungen** inkl. Eintritt in Sole-Hallenbad und Fitness-Halle, Tel. 028 5 33 45  
**Badekurort Breiten VS**, 3983 Breiten ob Mörel, Telex 38652

## Das Meer in den Alpen

Eine Winterbadekur in Breiten zählt doppelt! Gesunde und heilende Vergnügen

## Seiler Hotels Zermatt



### Wedelwochen im Hotel Mont Cervin

Vom 27. November bis 18. Dezember 1976 und vom 8. Januar bis 29. Januar 1977  
Schnuppern Sie bei uns den ersten Pulverschnee, geniessen Sie Ihre Wedelkursferien und lassen Sie sich bei uns verwöhnen.

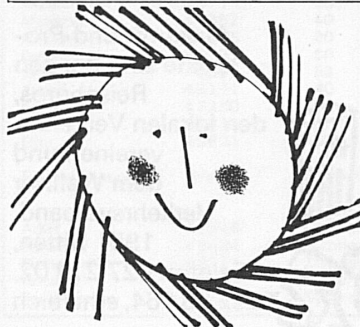
**Wir offerieren Spezialarrangements:**

	Hotel Mont Cervin	Hotel Monte Rosa (nur 8.1. bis 29.1.)
Doppelzimmer mit Bad	Fr. 490.-	Fr. 329.-
Doppelzimmer ohne Bad	Fr. 427.-	Fr. 273.-
Einzelzimmerzuschlag	Fr. 42.-	Fr. 35.-

Diese Preise verstehen sich pro Person für 7 Tage Halbpension, inkl. Bedienung, Taxen und freien Eintritts zum Hallenbad Hotel Mont Cervin  
Skikurs und Bergbahnabonnem. für 6 Tage: Fr. 230.-  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**Seiler Hotels Zermatt**  
**Hotel Mont Cervin**  
W. Pinkwart, Direktor  
Tel. 028 7 71 50, Telex 38329

**Hotel Monte Rosa**  
U. H. Keller, Direktor  
Tel. 028 7 77 08, Telex 38328



julen hotels



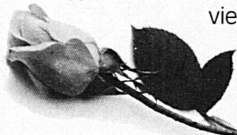
zermatt

**Hotel Julen:** Familienhotel,  
028 7 74 81  
**Hotel Europe:** Garnihotel,  
028 7 79 19  
**Neu: Apparthotel Mirabeau,**  
028 7 67 72, Telex 38535

Es ladet Sie herzlich ein Fam. M. Julen

# Jedes Jahr ohne Liebe ist ein verlorenes Jahr.

**H**aben Sie manchmal das Gefühl, sich im Kreise zu drehen? Wie sollen Sie «ihn» oder «sie» finden, wenn Sie immer die gleichen Gesichter um sich haben? Dabei sehnt sich vielleicht irgendwo Ihr Lebenspartner, Sie kennenzulernen.



**Wollen Sie Ihrem Leben einfach seinen Lauf lassen?** Wollen Sie für niemanden Quelle der Erfüllung, der Geborgenheit sein? Wenn sich etwas ändern soll, müssen Sie **jetzt** beginnen. Mit dem Selectron Chancetest. Er wird Ihnen zeigen, wie viele Möglichkeiten Sie bei uns haben, Ihrem Leben eine Wendung zu geben.

**Aus dem Selectron-Alltag...**

Sie könnte Regula heissen, 24 Jahre alt, Airhostess

Er, Christian, 32 Jahre alt, Abteilungsleiter in einem Industrie-Unternehmen.



«Ich lerne viele interessante Männer kennen. Aber nie den richtigen. Darum bin ich Selectron-Mitglied geworden.»



«Dem Mädchen meiner Träume bin ich bis heute nicht begegnet. Deshalb vertraue ich jetzt auf Selectron.»

Schon erhalten Regula und Christian die ersten Selectron Partner-vorschläge – wissenschaftlich und mit viel Liebe für sie ermittelt.



Etwas später:

«So habe ich sie mir eigentlich vorgestellt.»



«Dieser Mann gefällt mir, ganz mein Typ!»



Es kommt zum ersten Rendez-vous. Sie verstehen sich sofort sehr gut. Es gibt so viel zu erzählen und zu lachen.



«Sehen wir uns morgen wieder?»



Und es bleibt auch nicht bei diesem zweiten Mal. Sie fühlen beide schon bald ... dass es mehr als Sympathie ist.



Jeden freien Tag erleben sie von nun an gemeinsam. Die unerfüllten Zeiten sind für immer vorbei.



Bereits werden Zukunftspläne geschmiedet. Das Leben hat für sie einen neuen Sinn erhalten.

**Und Sie?**  
Einfach Ihren Glücksbon ausfüllen und einsenden. Er wird Ihnen zeigen, wieviele echte Partner-Chancen Sie bei Selectron haben. Lassen Sie sich kostenlos und unverbindlich überraschen mit

- ♥ dem schriftlichen Ergebnis Ihres persönlichen Partnervergleichs mit vielen tausend Schweizer Selectron-Mitgliedern
- ♥ einer eindrucksvollen Auswahl an Probevorschlägen

- ♥ der ausführlichen Broschüre, aus der Sie alles Wissenswerte über die Arbeitsweise von Selectron erfahren
- ♥ besten Referenzen, die die Erfolge der begeistertesten Selectron-Mitglieder belegen

Als Selectron-Mitglied haben Sie Anspruch auf eine schriftliche, ausführliche Persönlichkeits-Analyse.

**SELECTRON** USE-Mitglied

Erste wissenschaftliche Partnerwahl – seit 1963

Selnaustr. 5, Postfach, 8039 Zürich, Tel. 01 / 36 20 48.

**Ja, ich möchte meine Partner-Chancen kennenlernen**  
Diesen BON einsenden an  
Selectron, Postfach,  
8039 Zürich

**Ja, ich möchte meine Partner-Chancen kennenlernen**  
Diesen BON einsenden an  
Selectron, Postfach,  
8039 Zürich

**Ja, ich möchte meine Partner-Chancen kennenlernen**  
Diesen BON einsenden an  
Selectron, Postfach,  
8039 Zürich

**Ja, ich möchte meine Partner-Chancen kennenlernen**  
Diesen BON einsenden an  
Selectron, Postfach,  
8039 Zürich

**Ja, ich möchte meine Partner-Chancen kennenlernen**  
Diesen BON einsenden an  
Selectron, Postfach,  
8039 Zürich

an Selectron, Postfach, 8039 Zürich, Tel. 01 362048

Ich interessiere mich für Ref. \_\_\_\_\_ Auch möchte ich meine Partnerchancen kennenlernen. Versehen Sie mich mit Partnervorschlägen. Diskret, kostenfrei, unverbindlich .

Fr.  Frau  Herr Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_ Strasse/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ Wohnort \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Geburtsjahr \_\_\_\_\_ Grösse in cm \_\_\_\_\_ Konfession \_\_\_\_\_

Nationalität \_\_\_\_\_ Zivilstand \_\_\_\_\_

Zahl der Kinder \_\_\_\_\_ Muttersprache \_\_\_\_\_

Fremdsprachen \_\_\_\_\_

Schulbildung \_\_\_\_\_

Beruf \_\_\_\_\_

Hobbies \_\_\_\_\_

an Selectron, Postfach, 8039 Zürich, Tel. 01 362048

Ich interessiere mich für Ref. \_\_\_\_\_ Auch möchte ich meine Partnerchancen kennenlernen. Versehen Sie mich mit Partnervorschlägen. Diskret, kostenfrei, unverbindlich .

Fr.  Frau  Herr Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_ Strasse/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ Wohnort \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Geburtsjahr \_\_\_\_\_ Grösse in cm \_\_\_\_\_ Konfession \_\_\_\_\_

Nationalität \_\_\_\_\_ Zivilstand \_\_\_\_\_

Zahl der Kinder \_\_\_\_\_ Muttersprache \_\_\_\_\_

Fremdsprachen \_\_\_\_\_

Schulbildung \_\_\_\_\_

Beruf \_\_\_\_\_

Hobbies \_\_\_\_\_

an Selectron, Postfach, 8039 Zürich, Tel. 01 362048

Ich interessiere mich für Ref. \_\_\_\_\_ Auch möchte ich meine Partnerchancen kennenlernen. Versehen Sie mich mit Partnervorschlägen. Diskret, kostenfrei, unverbindlich .

Fr.  Frau  Herr Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_ Strasse/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ Wohnort \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Geburtsjahr \_\_\_\_\_ Grösse in cm \_\_\_\_\_ Konfession \_\_\_\_\_

Nationalität \_\_\_\_\_ Zivilstand \_\_\_\_\_

Zahl der Kinder \_\_\_\_\_ Muttersprache \_\_\_\_\_

Fremdsprachen \_\_\_\_\_

Schulbildung \_\_\_\_\_

Beruf \_\_\_\_\_

Hobbies \_\_\_\_\_

an Selectron, Postfach, 8039 Zürich, Tel. 01 362048

Ich interessiere mich für Ref. \_\_\_\_\_ Auch möchte ich meine Partnerchancen kennenlernen. Versehen Sie mich mit Partnervorschlägen. Diskret, kostenfrei, unverbindlich .

Fr.  Frau  Herr Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_ Strasse/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ Wohnort \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Geburtsjahr \_\_\_\_\_ Grösse in cm \_\_\_\_\_ Konfession \_\_\_\_\_

Nationalität \_\_\_\_\_ Zivilstand \_\_\_\_\_

Zahl der Kinder \_\_\_\_\_ Muttersprache \_\_\_\_\_

Fremdsprachen \_\_\_\_\_

Schulbildung \_\_\_\_\_

Beruf \_\_\_\_\_

Hobbies \_\_\_\_\_

an Selectron, Postfach, 8039 Zürich, Tel. 01 362048

Ich interessiere mich für Ref. \_\_\_\_\_ Auch möchte ich meine Partnerchancen kennenlernen. Versehen Sie mich mit Partnervorschlägen. Diskret, kostenfrei, unverbindlich .

Fr.  Frau  Herr Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_ Strasse/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ Wohnort \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Geburtsjahr \_\_\_\_\_ Grösse in cm \_\_\_\_\_ Konfession \_\_\_\_\_

Nationalität \_\_\_\_\_ Zivilstand \_\_\_\_\_

Zahl der Kinder \_\_\_\_\_ Muttersprache \_\_\_\_\_

Fremdsprachen \_\_\_\_\_

Schulbildung \_\_\_\_\_

Beruf \_\_\_\_\_

Hobbies \_\_\_\_\_



Als Selectron-Mitglied haben Sie Anspruch auf eine schriftliche, ausführliche Persönlichkeits-Analyse.

## Menschen – wie Sie – lernen Sie auf dem kürzesten und sichersten Weg bei Selectron kennen. Geben Sie Ihrem Glück heute die grosse Chance.

Der Beruf dieser natürlichen, blonden **Musiklehrerin** (26/167) ist zugleich ihr Hobby. Auch nimmt sie am kulturellen Leben teil, ist eine geschickte Bastlerin und liebt gutes Essen und schätzt Geselligkeit. Ref. 513197.

Hübsch, fröhlich, idealistisch – elegante und gutsituierte **Apothekerin** (32/165). In ihrer Freizeit betreibt sie Rad- und Wassersport, unternimmt Wanderungen und fotografiert gerne auf ihren Reisen. Ref. 513154.

Eine offene, gepflegte und attraktive **Air-Hostess** (27/165), die sich für Wissenschaften aller Art, Film, moderne Musik und gute Bücher interessiert. Mit Skifahren, Tennis, Reiten und Schwimmen hält sie sich fit. Ref. 513034.

Sie heisst **Sandra** (22/164) und ist feminin und verständnisvoll. Die Schönheiten der Natur geniesst sie beim Orientierungslauf und Schwimmen. Verschiedene Instrumente spielen, malen und lesen sind ihre Hobbies. Ref. 513044.

Als hübsche und spontane **Hausbeamtin** (24/171) ist sie eine ideale Lebenspartnerin für einen Mann, der wie sie klassische Musik liebt, sich an Diskussionen und Gesprächen beteiligt und gerne reist. Gute Köchin! Ref. 513046.

**Marianne** (26/163) hat grosse Rehaugen und schönes braunes Haar. Sie ist warmherzig, treu und tüchtig. Kinobesuche, gute Literatur sowie Handarbeiten und Schreiben bereiten ihr Freude. Naturverbunden und tierliebend. Ref. 513137.

Auf ein harmonisches Familienleben legt **Andrea** (21/163) grossen Wert. Gerne besucht sie Opern, Theater, Konzerte und Ballett. Keramikmalen und Briefmarkensammeln bereichern die Mussestunden dieses rassigen Mädchens. Ref. 513178.

Diese modische **Blondine mit grünbraunen Augen** (25/169) liebt Geselligkeit, empfängt oft Gäste und beteiligt sich gerne an interessanten Gesprächen. Ihre Reiseindrücke hält sie mit dem Fotoapparat fest. Aktive Sportlerin. Ref. 513053.

Charmant, apart und sprachgewandt – die ideale **Hostess** (27/171). Reisen bedeutet ihr sehr viel. Lesen, Handarbeiten anfertigen, Kochen und Tanzen sind ihre Steckenpferde. Begeisterte Theaterbesucherin! Ref. 513136.

Eine spontane, unkomplizierte und sportliche **Erzieherin** (24/157) mit Interesse für Wissenschaften aller Art, Konzerte, Literatur, klassische und moderne Musik. Sie spielt zwei Instrumente und liebt alles Schöne. Ref. 513129.

Klavierspielen und Yoga sind die bevorzugten Freizeitbeschäftigungen von **Monika** (21/161). Sie stammt aus guter Familie, ist anspruchsvoll, aber auch herzlich und fröhlich. Fremde Länder faszinieren sie! Ref. 513016.

Sympathische, elegante **Sprachlehrerin** (26/164), deren grosses Hobby ihre Pferde sind. Sie interessiert sich auch für Kunst und Musik und nimmt am kulturellen Leben teil. Reisen und Tanzen bereiten ihr Vergnügen. Ref. 513072.

Sie (25/166) ist natürlich, **charmant** und **apart**. Das Familienleben liebt sie ebenso wie den Kontakt mit fremden Menschen. Ihre Interessen sind vielseitig: Kunst, klassische Musik und Wissenschaften aller Art. Ref. 513103.

Rassiges, aufgeschlossenes Mädchen mit rotbraunem Haar: **Christine** (21/168). In ihren Mussestunden hört sie Musik, diskutiert im Freundeskreis oder unternimmt gerne einen Einkaufsummel. Sie geniesst die Natur. Ref. 513188.

Diese feminine, anmutige **Gymnastiklehrerin** (27/157) beschäftigt sich gerne mit Basteln, Musizieren und Singen. Sie ist gastfreundlich und kann sich für Theater, Oper oder Konzerte begeistern. Treibt aktiv Sport. Ref. 513063.

Er ist ein natürlicher, entschlossener **kaufm. Unternehmer** (28/186) mit eigenem Haus. Elektronik interessiert ihn besonders, und am Segeln hat er Spass. In seiner Freizeit kocht und bastelt er. Schätzt Geselligkeit. Ref. 013850.

Alles, was mit seinem Beruf zusammenhängt, Reisen und Fotografie sind die bevorzugten Interessen dieses **dipl. EL-Ing. ETH** (31/178). Literatur, Musik und Basteln sind seine Hobbies. Differenziert, realistisch und gepflegt. Ref. 014026.

Offen, realistisch, gut aussehend – dunkle Haare, blaue Augen, von Beruf **Verkaufsdirektor** (33/169). In seiner Freizeit treibt er Sport (Ski, Segeln, Tennis) und ist kulturell interessiert (Literatur, Kino, Musik). Ref. 013909.

Dieser sympathische, vermögende **Geschäftsinhaber** (39/176) sammelt Schallplatten, spielt Klavier und Gitarre oder hört Musik aller Art. Gerne verwöhnt er Gäste in seinem eigenen Haus mit seinen Kochkünsten. Ref. 013706.

Die Freizeitbeschäftigungen dieses gutsituierten **dipl. EL-Ing. ETH** (31/175) sind sehr vielseitig: Wandern, Segelfliegen, klass. Musik, Konzerte, Theater und Schach. Reisen, Tanzen und Fotografieren sind weitere Hobbies. Ref. 013749.

Als **Kantonsschullehrer** (35/1976) interessiert er sich für Erziehungs- und Umweltfragen, Philosophie, Kunst und Literatur. Die Natur geniesst dieser sportlich-gepflegte, ruhige Herr beim Wandern, Skifahren und Waldlauf. Ref. 014088.

Ein vitaler, dynamischer **Assistenzarzt** (32/175) in guten finanz. Verhältnissen, dem sportliche Betätigung sehr viel bedeutet. Zudem hat er Spass am Basteln, interessiert sich für Malerei und Wissenschaften und ist reiselustig. Ref. 013713.

Eine harmonische Partnerschaft ist das Ziel dieses lebhaften, anspruchsvollen und attraktiven **Doktoranden** (32/172). Musik, Film und das aktuelle Zeitgeschehen sind seine Interessengebiete. Bergsteiger und Skifahrer. Ref. 014076.

Gute Umgangsformen, praktisch, fröhlich – von Beruf **Architekt** (28/170) im elterl. Geschäft – vermögend. Er unternimmt gerne schöne Reisen, spielt Golf und betreibt Wintersport. Briefmarken- und Münzensammler. Ref. 014006.

Zuvorkommend, zielbewusst und sprachgewandt – ein vermögender **Betriebsingenieur ETH** (32/178) aus guter Familie. Auf privaten und beruflichen Reisen lernt er Länder und Leute kennen. Hat Freude an den bildenden Künsten. Ref. 014028.

Er ist modisch-elegant, familiär gesinnt und zielstrebig – von Beruf **Jurist** (30/181). Vor allem ist er kulturell interessiert: Musik, Literatur, Operette und Konzerte. Bei Gelegenheit unternimmt er Reisen. Ref. 013722.

Blaue Augen, blondes Haar – entgegenkommend, vermögend. Ein **selbst. Kaufmann** (31/176) und in seiner Freizeit ein begeisterter Sportler, der sich auch gerne mit Literatur und dem Zeitgeschehen befasst. Hobbykoch! Ref. 013743.

Dieser sympathische, schlanke und naturliebende Gentleman (28/179) ist als **Betriebswirtschafter** tätig. In seinen Mussestunden hört er klass. Musik, geht ins Kino oder sieht sich ausgesuchte TV-Sendungen an. Aktiver Sportler. Ref. 013697.

Gutaussehende, starke Persönlichkeit – von Beruf **Marketingleiter** (37/175). Segeln ist sein bevorzugtes Hobby. Er geniesst das Familienleben, empfängt oft Gäste und diskutiert gerne. Liebhaber von jeder Musik. Ref. 013685.

Von Beruf ist er **Arzt** (31/173) – aufgeschlossen, gepflegt und gesellig. Basteln, Musizieren, Fotografieren und Kartenspielen sind seine bevorzugten Freizeitbeschäftigungen. Wissenschaften aller Art und Theater sind seine Interessengebiete. Ref. 013618.

... diese und viele weitere Menschen warten auf Sie. Sie sind bei uns angemeldet, weil sie heiraten wollen und sich nach Glück und Liebe sehnen. Wem reichen Sie die Hand?

Schon manch grosse Liebe begann mit diesem Bon

# SELECTRON

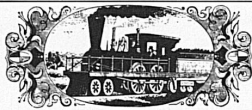
Der bessere Weg zur richtigen Partnerwahl.  
Selectron, Selnaustrasse 5, 8039 Zürich,  
Tel. 01/362048



# Empfehlenswerte Bahnhofbuffets

## BAHNHOF BUFFET BERN

FRITZ HALLER CH-3001 BERN  
TEL. 031/223421 031/228822  
TELEX 33 3 22 B BERN CH



*Buffet de la  
Gare Cornavin*

Les spécialités du chef

Tous les soirs: Dîner en musique

J. E. Schild



Tél. 324306

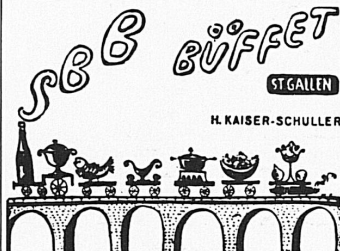
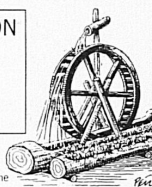
Terrasse ombragée au fil de l'eau...

### BUFFET CFF SION

sa cuisine réputée  
ses spécialités  
ses vins

Tél. (027) 21703 & 21693

B. Métrailler Meichtry, chef de cuisine



# Ausbildung



## Institut International de Glion

Formation supérieure  
en hôtellerie et tourisme

Début des cours: mi-septembre

1. Cours d'administration et de technique hôtelières – 2 semestres
2. Cours complets d'hôtellerie et de connaissances fondamentales du tourisme – 5 semestres
3. Cours de formation complète en tourisme – 4 semestres

Renseignements par le secrétariat de l'institut, CH - 1823 Glion  
Tél. 021 61 22 15 ou 021 61 30 62

## LYCEUM ALPINUM ZUOZ

(1750m) – Engadin

Gymnasium Typus A, B, C, 1.–7. Klasse mit eidg. anerkannter Maturität an der Schule selbst  
Neusprachl. Gymnasium Typus D, 3.–7. Klasse mit Maturitäts-Abschluss  
Wirtschaftsgymnasium Typus E, 3.–7. Klasse mit Maturitäts-Abschluss  
Handelsfachschule, 4.–6. Klasse mit Diplom-Abschluss  
Internat für Knaben von 10–19 Jahren; Externat für einheimische Knaben und Mädchen. – Ausländische Examensberechtigungen

Prospekte und Beratung durch das Rektorat:

Dr. G. A. Bezzola-de Meuron, CH - 7524 Zuoz, Tel. 082 7 12 34

## Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft  
für elektrische Unternehmungen  
Telefon 042 21 11 25

*Treue Kunden  
Treue Mitarbeiter*

Spezialgeschäft für Frei-  
und Kabelleitungen jeder Art  
Schwebebahnen  
Trolleybus- und Bahnleitungen

## Alpines Progymnasium Flims

7018 Flims Waldhaus

Internat für Knaben von 11–16 Jahren (5. und 6. Primarklasse, 1.–3. Sekundar-/Realklasse, 1.–3. Gymnasiumklasse). Sommer- und Wintersport (eigener Tennisplatz, Caumasee, Weisse Arena).

Überwachte Aufgabenstunden. Interne Berufs- und Ausbildungsberatung. Intensivkurse zur Vorbereitung auf Aufnahmeprüfung (Gymnasium, Handelsschule, Sekundarschule).

Leitung B. und D. Hösly-Witzig  
Telefon 081 39 12 08



## Institution Anglo- Suisse Le Manoir

Ein seriöses internationales Töchterinstitut am Bielersee. Gründliche Ausbildung in Französisch, Englisch und andern Sprachen (offizielle Abschlussprüfungen). Audiovisuelle Lehrmethode, Sprachlabor, Handelsfächer, Haushalt, Allgemeinbildung. Jahreskurs: April und September. Ferienkurse: Juli bis August. Sommer- und Winteraufenthalt in Wengen. Privatschwimmbad und Tennisplätze. Basket- und Volleyball. Schwimmbad, Sauna.

Dir. G. und J. Voumard und Familie  
Telefon 038 51 36 36  
(schweizerisch-englische Familie)  
2520 La Neuveville, 13–23, route de Neuchâtel

# Enseignement



# Montana macht den Langlauf leicht

Dank MONTANA COMBI BELAG  
wird nun Skiwandern  
noch freudvoller,  
noch müheloser,  
denn  
mit MONTANA COMBI  
wandern, heisst:  
**NIE MEHR  
WACHSEN.**

Der MONTANA COMBI BELAG  
ist eine Kombination von:

- P-tex Downhill, der gleiche Belag,  
der die alpinen Spitzenfahrer  
zum Siege führt.  
Er vermittelt dem EDSBYN-Wanderski  
die ideale Gleitfähigkeit.
- Zwei Mohair Gleit- und Steigfellestreifen  
längs der Mittelrinne  
in den P-tex Downhill eingelegt.  
Sie helfen Steigungen  
müheles zu überwinden.

